

LEDWOOD

VERSA

















BLUETOOTH STEREO HEADSET
USER MANUAL

LEDWOOD

KEPLER

CONTENTS

	English.....	4-6
	French	7-9
	Dutch/Belgium	10-12
	German.....	13-15
	Italian.....	16-18
	Spanish.....	19-21
	Portuguese.....	22-24
	Swedish.....	25-27
	Finnish.....	28-30
	Danish	31-32
	Norwegian.....	33-35
	Polish.....	36-38
	Greek	39-41
	Bulgarian	42-44
	CE DECLARATION	47



▶	2 X	R or L
▶	1 X	R
◀	1 X	L
📞	2 X	R or L
📞	2 X	R or L
📞	2S📞	R or L
🔊	1 X	L
🔊	1 X	R

	1 X	1 X	5S📞
	▶	◀	📞 OFF
🔌	+	-	▶
ON	3S📞	3S📞	1 X
OFF	🔊	🔊	▶

- EN** the speaker only works if it contains at least one earphone.
FR l'enceinte ne fonctionne que si elle contient au minimum un écouteur.
NL de speaker werkt alleen als er minimaal één oortelefoon in zit.
DE Der Lautsprecher funktioniert nur, wenn er mindestens einen Kopfhörer enthält.
IT l'altoparlante funziona solo se contiene almeno un auricolare.
ES el altavoz solo funciona si contiene al menos un auricular.
PT o alto-falante só funciona se contiver pelo menos um fone de ouvido.
SE högtalaren fungerar bara om den innehåller minst en hörlur.
FI kaiutin toimii vain, jos siinä on vähintään yksi kuuloke.
DA højttaleren fungerer kun, hvis den indeholder mindst en øretelefon.
NO høyttaleren fungerer bare hvis den inneholder minst én øretelefon.
PL głośnik działa tylko wtedy, gdy zawiera przynajmniej jedną słuchawkę.
EL το ηχείο λειτουργεί μόνο εάν περιέχει τουλάχιστον ένα ακουστικό..
BG високоговорителят работи само ако съдържа поне една слушалка.



ENGLISH

USE

EARPHONES

- When you take out the earphones, they will automatically turn on and pair with each other.
- In the Bluetooth settings of your Smartphone, search for "**VERSA**" to pair.

Speaker

- The BT buttons on the speaker will only work if the speaker is on.

General features

- To listen to your music with the earphones, remove them from the speaker;
- Put them back in their receptacle to transfer the music to the speaker
- Place 1 earphone in the speaker to listen to your music with the speaker and the remaining earphone.

- The earphones turn on automatically when removed from the speaker.
- The speaker serves as a charging case for the earphones.
- By taking the earphones out of the speaker, you answer a call. Return them to the speaker to hang up. This will automatically go to the music mode.
- The functions of the speaker buttons are also accessible via the multifunction buttons on the earphones

PRODUCT SPECIFICATION

Earphones technical specifications

- Earphones battery 40 mAh, lithium battery
- Earphone playing... 4:30 (earphones rechargeable 13 times with the speaker)
- Charging time 1:00

BT speaker specifications

- Battery capacity 1800 mAh lithium battery
- Speaker power 5W
- Run time 14:00
- Charging time 2:30

PRECAUTIONS

Please refer to this Users' Manual before use to use it properly.

The contents stated herein may be modified from time to time for better service as the product properties and functions are changed without prior notice. For the sound performances of the product, never use it in too

cold, too hot, too dusty or humid places, especially:

- 1 Moist or underwater conditions
- 2 Near the heater or hi-temperature services or solarization
- 3 Never disassemble the combination audio; otherwise, it may invalidate the warranty.

When the earphones and the charger case are not used for long periods of time, it is recommended to keep them in a dry place and to recharge them at least every 2 months

WARNING

Prolonged use of earphones at high volume may cause irreparable hearing loss. We strongly advise you to adjust your listening volume to a reasonable level. The higher the volume, the more you risk damaging your hearing quickly.

We also recommend you to use your earphones responsibly !

It is dangerous or even illegal in some areas, to use earphones in situations that require your full attention, such as driving a car, motorcycle or bicycle, but also as a pedestrian when crossing the street. etc.

Specific Absorption Rate (SAR): 0.005 W/kg

If you wish to return a LEDWOOD product, please contact the retailer where you purchased it.

Our products are guaranteed for two years by the European legal conformity guarantee.

Ledwood products are designed and produced to provide the best possible customer experience in terms of quality and associated technologies. That is why the vast majority of our products meet the demand and are beyond reproach.

However, some products exhibit design flaws related to the production line, so it is our duty to inform the public about the two-year warranty available to everyone on our entire product line.

If you encounter a problem with one of our products and would like to make use of this warranty, please contact your store salesperson.

In a concern of ecology and anti-waste policy, be careful not to treat the product concerned as a consumable, a second life can be offered to it !

FRENCH

UTILISATION

Écouteurs

- En sortant les écouteurs, ceux-ci s'allumeront automatiquement et s'appaireront automatiquement entre eux.
- Dans les paramètres Bluetooth de votre Smartphone, recherchez "**VERSA**" pour vous appairer.

Enceinte

- Les boutons BT de l'enceinte ne fonctionneront que si celle-ci est allumée.

Fonctionnalités générales

- Pour écouter votre musique avec les écouteurs, sortez-les de l'enceinte;
- Remettez-les dans leur réceptacle pour transférer la musique à l'enceinte
- Placez 1 écouteur dans l'enceinte pour écouter votre musique avec l'enceinte et l'écouteur restant.

- Les écouteurs s'allument automatiquement une fois sortis de l'enceinte.
- L'enceinte sert de boîtier de charge pour les écouteurs.
- En sortant les écouteurs de l'enceinte, vous décrochez pour répondre à un appel. Remettez-les dans l'enceinte pour raccrocher. Celle-ci se remettra automatiquement en mode musique.
- Les fonctionnalités des boutons de l'enceinte sont aussi accessibles via les boutons multifonctions des écouteurs

SPÉCIFICATION PRODUIT

Spécifications techniques des écouteurs

- Batterie des écouteurs 40mAh, batterie lithium
- Autonomie 4:30 (écouteurs rechargeable 13 fois avec l'enceinte)
- Temps de chargement 1:00

Spécifications de l'enceinte BT

- Capacité de la batterie 1800mAh batterie lithium
- Puissance de l'enceinte 5W
- Autonomie 14:00
- Temps de chargement 2:30

PRÉCAUTIONS

Veillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Le contenu de l'emballage peut être modifié sans avis préalable pour améliorer le service lorsque les propriétés et les fonctions du produits sont modifiées.

Pour obtenir les meilleures performances, n'utilisez jamais ce produit dans des environnements trop froids, chauds, poussiéreux ou humides, en particulier :

- 1 Ne l'exposez pas à l'humidité ou à la pluie ;
- 2 Ne le placez pas près d'un appareil de chauffage ou dégageant de fortes chaleur, ne l'exposez pas en plein soleil ;
- 3 Ne démontez jamais les écouteurs. Toute intervention de ce type peut invalider la garantie. Lorsque les écouteurs et le boîtier de charge ne sont pas utilisés pendant une longue période, il est recommandé de les entreposer dans un endroit sec et de les recharger au moins tous les 2 mois.

AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée des écouteurs à un volume élevé peut entraîner une perte auditive irréversible. Nous recommandons fortement de régler le volume sonore à un niveau raisonnable. Plus le volume est élevé, plus vous risquez d'endommager votre ouïe rapidement.

Nous vous recommandons aussi d'utiliser vos écouteurs de manière responsable !

Il est dangereux et parfois même illégal dans certaines régions d'utiliser des écouteurs dans des situations qui requièrent toute votre attention, comme la conduite d'une voiture, d'une moto ou d'un vélo. C'est aussi le cas pour les piétons, lorsqu'ils traversent la rue, etc.

Débit d'absorption spécifique (DAS) Tête : 0,005 W/kg

Si vous souhaitez retourner votre produit LEDWOOD, veuillez contacter le vendeur auprès duquel vous l'avez acheté.

Nos produits sont couverts pendant 2 ans par la garantie légale de conformité européenne.

Les produits Ledwood sont conçus et produits pour fournir la meilleure expérience client possible en termes de qualité et de technologies. C'est pourquoi la grande majorité de nos produits se conforment à vos exigences en ne présentant pas de défauts.

Cependant, certains produits peuvent présenter des imperfections liées à la ligne de production ; il est donc de notre devoir d'informer le public de cette garantie de deux ans qui concerne l'ensemble de nos produits.

Si vous rencontrez un problème avec l'un de nos produits et que vous souhaitez utiliser la garantie, veuillez contacter votre vendeur.

Dans un souci de protection de l'environnement et dans le cadre des politiques de réduction des déchets, nous vous recommandons de ne pas utiliser ce produit comme un article consommable : offrez-lui une seconde vie !

DUTCH/BELGIUM

GEBRUIK

Oordopjes

- Wanneer u de oordopjes uit hun houders haalt, schakelen ze automatisch in en worden ze automatisch aan elkaar gekoppeld.
- Zoek in de bluetooth-instellingen van uw smartphone naar «**VERSA**» om te koppelen.

Luidspreker

- De BT-knoppen op de luidspreker werken alleen als de luidspreker is ingeschakeld.

Algemene functies

- Om naar uw muziek te luisteren met de oordopjes, neemt u deze uit de luidspreker;
- Plaats ze terug in hun houders om muziek naar de luidspreker over te brengen.
- Plaats 1 oordopje in de luidspreker om naar uw muziek te luisteren met de luidspreker en het resterende oordopje.
- De oordopjes worden automatisch ingeschakeld wanneer u ze uit de luidspreker haalt.
- De luidspreker dient als oplader voor de oordopjes.
- Door de oordopjes uit de luidspreker te halen, neemt u de telefoon op om een gesprek aan te nemen. Plaats ze terug in de luidspreker om op te hangen. De luidspreker zal automatisch terugkeren naar de muziekmodus.
- De functies van de luidsprekertoetsen zijn ook toegankelijk via de multifunctionele toetsen van de oordopjes.

PRODUCTSPECIFICATIE

Technische specificaties van de oordopjes

- Batterij van de oordopjes 40mAh, lithiumbatterij
- Autonomie 4:30 (de oordopjes zijn 13 keer oplaadbaar met de luidspreker)
- Oplaadtijd 1:00

Specificaties van de BT-luidspreker

- Batterijcapaciteit	1800mAh, lithiumbatterij
- Luidsprekervermogen.....	5W
- Autonomie	14:00
- Oplaadtijd	2:30

VOORZORGSMAATREGELEN

Raadpleeg deze gebruiksaanwijzing alvorens gebruik.

In geval van wijzigingen aan de productkenmerken en -functies kan de hierin vermelde inhoud zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd voor een betere dienstverlening.

Voor de beste geluidsprestaties gebruikt u het product best niet op plaatsen die te koud, te warm, te stoffig of te vochtig zijn, met name:

1 Vochtige omstandigheden of onder water

2 In de buurt van verwarming, van toestellen die warm worden of van zonnestraling

3 Demonteer nooit de audiocombinatie; dit kan de garantie nietig maken. Als de oordopjes en het oplaaddoosje gedurende lange tijd niet worden gebruikt, is het aanbevolen om ze op een droge plaats te bewaren en ze minstens om de 2 maanden op te laden

WAARSCHUWING

Langdurig gebruik van de oordopjes op hoog volume kan onherstelbare gehoorschade veroorzaken. Wij raden u dan ook ten zeerste aan om het volume af te stellen op een redelijk niveau. Hoe hoger het volume, des te meer risico op snelle beschadiging van uw gehoor.

Wij raden u ook aan om uw oordopjes op verantwoorde wijze te gebruiken!

In sommige regio's is het gevaarlijk of zelfs verboden om oordopjes te gebruiken in situaties die uw volledige aandacht eisen, zoals tijdens het besturen van een wagen,

moto of fiets, maar ook als voetganger bij het oversteken van de weg, enz.

(SAR) : 0,005 W/kg

Als u een LEDWOOD-product wilt retourneren, neem dan contact op met de verdeler waar u het product heeft gekocht.

De Europese wettelijke conformiteitsgarantie voorziet een garantie van twee

jaar op onze producten.

Ledwood-producten zijn ontworpen en geproduceerd om de best mogelijke klantenervaring te bieden op het vlak van kwaliteit en de bijbehorende technologieën. Daarom voldoen de meeste van onze producten aan de vereiste en zijn ze onberispelijk.

Sommige producten vertonen echter ontwerpfouten veroorzaakt door de productielijn. Het is dan ook onze plicht om het publiek te informeren over de garantie van twee jaar, die beschikbaar is voor iedereen op onze hele productlijn. Indien er zich een probleem voordoet met een van onze producten en u wilt graag gebruik maken van deze garantie, neem dan contact op met uw verkoper. Met het oog op milieuvriendelijkheid en het anti-vervuilingsbeleid verzoeken wij u om het betrokken product niet te behandelen als een verbruiksartikel. Geef het product liever een tweede leven!



GERMAN

NUTZUNG

Ohrhörer

- Wenn Sie die Ohrhörer aus dem Lautsprecher nehmen, werden sie automatisch eingeschaltet und miteinander gekoppelt.
- Suchen Sie «**VERSA**» in den Bluetooth-Parametern Ihres Smartphones, um Ihr Gerät zu koppeln.

Lautsprecher

- Die BT-Tasten des Lautsprechers funktionieren nur, wenn dieser eingeschaltet ist.

Allgemeine Funktionen

- Um mit den Kopfhörern Musik zu hören, nehmen Sie sie aus dem Lautsprecher;
- Legen Sie sie wieder in ihr Etui, um die Musik an den Lautsprecher zu übertragen
- Platzieren Sie 1 Ohrhörer in den Lautsprecher, um mit dem Lautsprecher und dem anderen Ohrhörer Musik zu hören.
- Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie aus dem Lautsprecher genommen haben.
- Der Lautsprecher dient als Ladestation für die Ohrhörer.
- Wenn Sie die Ohrhörer aus dem Lautsprecher nehmen, nehmen Sie einen Anruf entgegen. Platzieren Sie sie wieder im Lautsprecher, um den Anruf zu beenden. Der Lautsprecher wechselt dann automatisch in den Musikmodus.
- Die Funktionen der Tasten des Lautsprechers sind auch über die Multifunktionstasten der Ohrhörer verfügbar.

PRODUKTSPEZIFIKATION

Technische Spezifikationen der Ohrhörer

- Ohrhörer-Batterie..... 40 mAh, Lithium-Batterie
- Maximale Betriebsdauer: 4:30
(Ohrhörer 13 Mal aufladbar mit dem Lautsprecher)
- Ladezeit..... 1:00

Spezifizierungen des Bluetooth-Lautsprechers

- Akkukapazität.....	1800 mAh, Lithium-Batterie
- Leistung des Lautsprechers.....	5 W
- Maximale Betriebsdauer:	14:00
- Ladezeit.....	2:30

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Kopfhörer benutzen, um bei der Bedienung keine Fehler zu machen.

Der angegebene Lieferumfang kann von Zeit zu Zeit geändert werden, um den Service zu verbessern, da die Produkteigenschaften und Funktionen ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.

Um die einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten, verwenden Sie es niemals an zu kalten, zu heißen, zu staubigen oder feuchten Orten, vor allem:

- 1 bei Feuchtigkeit oder unter Wasser
- 2 in der Nähe von Heizungen, Hochtemperaturgeräten oder unter direkter Sonneneinstrahlung
- 3 Zerlegen Sie den Kopfhörer nicht selbsttätig, da dies zum Verlust der Garantie führen kann. Wenn Sie den Kopfhörer und das Ladegerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie sie an einem trockenen Ort lagern und mindestens alle 2 Monate aufladen.

WARNHINWEIS

Längerer Gebrauch von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Wir empfehlen Ihnen dringend, während der Wiedergabe auf eine angemessene Lautstärke zu achten. Je höher die Lautstärke, desto höher Ihr Risiko, dass es schon nach kurzer Zeit zu einem Gehörschaden kommt.

Wir empfehlen Ihnen außerdem, Ihre Kopfhörer verantwortungsbewusst zu tragen!

In einigen Ländern ist es gefährlich oder sogar illegal, Kopfhörer in Situationen zu tragen, die Ihre uneingeschränkte Aufmerksamkeit erfordern, z. B., wenn Sie ein Kraftfahrzeug, Motorrad oder Fahrrad lenken, aber auch dann, wenn Sie als Fußgänger die Straße überqueren usw.

(SAR) : 0,005 W/kg

Wenn Sie ein LEDWOOD-Produkt zurücksenden möchten, wenden Sie sich bitte an den Einzelhändler, bei dem Sie dieses erworben haben.

Unsere Produkte sind für zwei Jahre durch die gesetzliche europäische Konformitätsgarantie abgesichert.

Alle Produkte von Ledwood werden so konzipiert und hergestellt, dass sie den Kunden die bestmögliche Erfahrung in Bezug auf Qualität und die verwendeten Technologien bieten. Deshalb entspricht die überwiegende Mehrheit unserer Produkte den Anforderungen und bietet keinen Anlass zu Reklamationen.

Einige Produkte weisen jedoch Konstruktionsfehler auf, die mit der Produktionslinie zusammenhängen. Deshalb ist es unsere Pflicht, die Öffentlichkeit über die zweijährige Garantie zu informieren, die wir jedem Kunden auf unsere gesamte Produktlinie gewähren.

Wenn Sie feststellen, dass bei einem unserer Produkte ein Problem vorliegt, und Sie diese Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Geschäftes, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Im Sinne des Umweltschutzes und der Abfallvermeidung ist darauf zu achten, dass dieses Produkt nicht als Verbrauchsartikel behandelt wird, ihm kann ein zweites Leben geschenkt werden!

ITALIAN

UTILIZZO

Auricolari

- Quando si estraggono gli auricolari, si accendono e si accoppiano automaticamente.
- Nelle impostazioni Bluetooth dello smartphone, cercare «**VERSA**» per accoppiarlo.

Altoparlante

- I pulsanti BT sull'altoparlante funzionano solo se l'altoparlante è acceso.

Funzioni generali

- Per ascoltare la musica con gli auricolari, estrarli dall'altoparlante.
- Rimetterli nell'apposito alloggiamento per trasferire la musica all'altoparlante.
- Inserire un auricolare nell'altoparlante per ascoltare la musica con l'altoparlante e l'altro auricolare.
- Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono estratti dall'altoparlante.
- L'altoparlante funge da custodia di ricarica per gli auricolari.
- Quando si estraggono gli auricolari dall'altoparlante, è possibile rispondere a una chiamata. Rimetterli nell'altoparlante per riattaccare. Il dispositivo tornerà automaticamente alla modalità musica.
- Le funzioni dei pulsanti dell'altoparlante sono accessibili anche tramite i pulsanti multifunzione degli auricolari.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Specifiche tecniche degli auricolari

- Batteria degli auricolari 40 mAh, batteria al litio
- Autonomia 4 ore 30 (auricolari ricaricabili 13 volte con l'altoparlante)
- Tempo di ricarica 1 ora

Specifiche dell'altoparlante BT

- Capacità della batteria 1.800 mAh, batteria al litio
- Potenza dell'altoparlante 5 W
- Autonomia 14 ore
- Tempo di ricarica 2 ora 30

PRECAUZIONI D'USO

Fare riferimento a questo Manuale dell'utente prima dell'uso per un utilizzo corretto del prodotto.

I contenuti qui indicati possono essere modificati di volta in volta per un migliore servizio, dal momento che le proprietà e le funzioni del prodotto vengono modificate senza preavviso.

Per prestazioni audio ottimali del prodotto, non utilizzarlo mai in ambienti troppo freddi, troppo caldi, troppo polverosi o umidi, in particolare:

- 1 In condizioni di umidità o sott'acqua
- 2 Vicino a riscaldatori o ai servizi ad alta temperatura o esposto alla luce del sole
- 3 Non smontare mai la combinazione audio, in caso contrario, la garanzia potrebbe essere invalidata. Quando gli auricolari e la custodia di ricarica non vengono utilizzati per lunghi periodi di tempo, si consiglia di tenerli in un luogo asciutto e di ricaricarli almeno ogni 2 mesi

AVVERTENZA

L'uso prolungato degli auricolari ad alto volume può causare la perdita definitiva dell'udito. Consigliamo vivamente di regolare il volume di ascolto su un livello adeguato. Più alto è il volume, più si rischia di danneggiare rapidamente l'udito.

Raccomandiamo inoltre un uso responsabile degli auricolari.

È pericoloso o addirittura vietato, in alcune zone, utilizzare gli auricolari in situazioni che richiedono la massima attenzione, come ad esempio guidare l'auto, la moto o la bicicletta, ma anche a piedi quando si attraversa la strada, ecc. (SAR) : 0,005 W/kg

Se si desidera restituire un prodotto LEDWOOD, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato.

I nostri prodotti sono garantiti per due anni dalla garanzia di conformità legale europea.

I prodotti Ledwood sono progettati e realizzati per offrire al cliente la migliore esperienza possibile in termini di qualità e tecnologie associate. Ecco perché la stragrande maggioranza dei nostri prodotti soddisfa la domanda ed è qualitativamente perfetta.

Tuttavia, alcuni prodotti presentano difetti di progettazione relativi alla linea di produzione, pertanto è nostro dovere informare il pubblico in merito alla garanzia di due anni a disposizione di tutti su tutta la nostra linea di prodotti. Se si verifica un problema con uno dei nostri prodotti e si desidera usufruire di questa garanzia, contattare il venditore.

Nel rispetto delle normative in materia di ecologia e di politica anti-spreco, fare attenzione a non trattare il prodotto in questione come un materiale di consumo, in quanto può essere considerato come un materiale riciclabile.

SPANISH

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

Auriculares

- Al sacar los auriculares, se encenderán y se emparejarán de forma automática entre ellos.
- En la configuración Bluetooth de su teléfono, busque «**VERSA**» para emparejarlos.

Altavoz

- Los botones BT del altavoz solo funcionan si está encendido.

Funciones generales

- Para escuchar la reproducción con los auriculares, sáquelos del altavoz.
- Colóquelos de nuevo en su alojamiento para que el altavoz pueda emitir el sonido.
- Coloque un auricular en su alojamiento para escuchar a través del altavoz y el otro auricular.
- Los auriculares se encienden de forma automática tras sacarlos del altavoz.
- El altavoz sirve de estuche de carga para los auriculares.
- Si recibe una llamada telefónica, puede responderla sacando los auriculares del altavoz. Si desea colgar, vuelva a guardarlos. El modo de reproducción volverá a reanudarse de forma automática.
- Las funciones de los botones del altavoz también pueden activarse con los botones multifunción de los auriculares.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones técnicas de los auriculares

- Batería de los auriculares:..... batería de litio de 40 mAh.
- Autonomía: ..4h30 (los auriculares pueden cargarse 13 veces con el altavoz).
- Tiempo de carga:..... 1 h.

Especificaciones del altavoz BT

- Capacidad de la batería:..... batería de litio de 1800 mAh.
- Potencia del altavoz 5 W.
- Autonomía:..... 14 horas.
- Tiempo de carga:..... 2h30.

PRECAUCIONES

Por favor, consulta este Manual de Uso antes de usar los auriculares para poder utilizarlos correctamente.

El contenido mostrado aquí podrá ser modificado en cualquier momento para ofrecer un mejor servicio, ya que las características del producto y sus funciones pueden cambiar sin previo aviso.

Para conservar la calidad del sonido del producto, no utilizar en lugares demasiado

fríos, cálidos, polvorientos o húmedos, especialmente:

1 En condiciones de mucha humedad o bajo el agua

2 Cerca de fuentes de calor, como la calefacción, o exponerlos a la luz solar

3 No desmontar los dispositivos de audio; en caso contrario, se podría invalidar la garantía. Cuando no se vayan a utilizar los auriculares y el estuche de carga durante un periodo de tiempo prolongado, es recomendable almacenarlos en un lugar seco y recargarlos al menos una vez cada 2 meses

ADVERTENCIA

Usar auriculares a volumen alto durante periodos prolongados puede provocar pérdidas de audición permanentes. Te recomendamos que ajustes el volumen a niveles razonables. Cuanto más alto sea el volumen, mayor será el riesgo de dañar tu audición.

¡También te recomendamos que uses tus auriculares de un modo responsable! En ciertos lugares, puede ser peligroso e incluso ilegal usar auriculares en situaciones que requieran toda tu atención, como conducir un coche, una moto o una bicicleta, pero también en el caso de un peatón que esté cruzando una calle, etc.

(SAR) : 0,005 W/kg

Si deseas devolver un producto LEDWOOD, contacta con la tienda que te lo vendió.

Nuestros productos tienen una garantía de dos años conforme a la garantía legal de conformidad europea.

Los productos Ledwood están diseñados y fabricados para ofrecer a sus clientes la mejor experiencia posible en términos de calidad y tecnología. Esta es la razón por la que la gran mayoría de nuestros productos cumplen con las

expectativas y son impecables.

Sin embargo, algunos productos presentan fallos de diseño relacionados con el proceso de producción. Es nuestro deber informar al público sobre la garantía de dos años que ofrece toda nuestra línea de productos.

Si tienes algún problema con alguno de nuestros productos y quieres hacer uso de la garantía, ponte en contacto con el vendedor.

Dentro del respeto por el medioambiente y de las políticas antirresiduos, no trates este producto como si fuese desechable. ¡Puedes ofrecerle una segunda vida!



PORTUGUESE

UTILIZAÇÃO

Auriculares

- Ao tirar os auriculares, estes acendem-se automaticamente e ficarão emparelhados automaticamente entre si.
- Nos parâmetros Bluetooth do seu Smartphone, procure "**VERSA**" para emparelhar.

Coluna

- Os botões BT da coluna só funcionarão se estiver ligada.

Funcionalidades gerais

- Para ouvir a sua música com os auriculares, tire-os da coluna;
- Coloque-os novamente no seu receptáculo para transferir a música para a coluna
- Coloque 1 auricular na coluna para ouvir a sua música com a coluna e o outro auricular.
- Os auriculares ligam-se automaticamente depois de os tirar da coluna.
- A coluna serve de carregador para os auriculares.
- Ao tirar os auriculares da coluna, atenderá uma chamada. Volte a colocá-los na coluna para desligar. Esta voltará a ficar automaticamente em modo de música.
- As funcionalidades dos botões da coluna também estão disponíveis usando os botões de multifunções dos auriculares

ESPECIFICAÇÃO PRODUTO

Especificações técnicas dos auriculares

- Bateria dos auriculares 40mAh, bateria de lítio
- Autonomia 4:30 (auriculares recarregáveis 13 vezes com a coluna)
- Tempo de carregamento 1:00

Especificações da coluna BT

- Capacidade da bateria 1800mAh bateria de lítio
- Potência da coluna 5W
- Autonomia 14:00
- Tempo de carregamento 2:30

PRECAUÇÕES

Consulte este Manual do Utilizador antes de os usar para o fazer corretamente.

O conteúdo aqui declarado pode ser modificado de tempos a tempos para um melhor serviço à medida que as propriedades e funções do produto são alteradas sem aviso prévio.

Para os desempenhos sonoros do produto, nunca o utilize também em locais frios, demasiado quentes, demasiado poeirentos ou húmidos, especialmente:

- 1 Condições húmidas ou debaixo de água
- 2 Perto do aquecedor ou serviços de hi-temperatura ou solarização
- 3 Nunca desmontar a combinação de áudio; caso contrário, pode invalidar a garantia. Quando os auscultadores e o estojo do carregador não são utilizados durante muito tempo, recomenda-se que sejam mantidos num local seco e que sejam recarregados pelo menos de 2 em 2 meses

AVISO

O uso prolongado de auriculares em volumes altos pode causar perda de audição irreparável. Aconselhamo-lo(a) vivamente a ajustar o seu volume de som a um nível razoável. Quanto maior for o volume, mais se arrisca a prejudicar rapidamente a sua audição.

Também lhe recomendamos que utilize os seus auriculares de forma responsável!

É perigoso ou mesmo ilegal, em algumas áreas, utilizar auriculares em situações que requerem a sua total atenção, tais como conduzir um carro, motorizada ou bicicleta, mas também como pedestre ao atravessar a rua, etc.

(SAR) : 0,005 W/kg

Se desejar devolver um produto LEDWOOD, contacte por favor o revendedor onde o comprou.

Os nossos produtos são garantidos durante dois anos pela garantia de conformidade legal europeia.

Os produtos Ledwood são concebidos e produzidos para proporcionar a melhor experiência possível ao cliente em termos de qualidade e tecnologias associadas. É por isso que a grande maioria dos nossos produtos satisfazem a procura e são irreprensíveis.

No entanto, alguns produtos apresentam falhas de design relacionadas com a linha de produção, pelo que é nosso dever informar o público sobre a garantia de dois anos disponível para todos em toda a nossa linha de produtos.

Se encontrar um problema com um dos nossos produtos e quiser fazer uso desta garantia, por favor contacte o vendedor da sua loja.

Numa preocupação de política ecológica e anti resíduos, tenha cuidado para não tratar o produto em questão como um consumível, pode ser-lhe oferecida uma segunda vida!

SWEDISH

ANVÄNDNING

Hörlurar

- När du tar ut hörlurarna slås de på automatiskt och kopplas automatiskt ihop med varandra.
- Sök efter "VERSA" i Bluetooth-inställningarna på din smartphone, för att par-koppla dem.

Högtalare

- BT-knapparna på högtalaren fungerar bara om högtalaren är på.

Allmänna funktioner

- Ta ut hörlurarna ur högtalaren för att lyssna på din musik via hörlurarna.
- Sätt tillbaka dem i boxen för att överföra musiken till högtalaren.
- Placera en hörlur i högtalaren för att lyssna på din musik med högtalaren och återstående hörlur.

- Hörlurarna slås på automatiskt när de tas ut ur högtalaren.
- Högtalaren fungerar som ett laddningsfodral för hörlurarna.
- Genom att ta ut hörlurarna ur högtalaren svarar du på ett samtal. Sätt tillbaka dem till högtalaren för att lägga på. Den återgår automatiskt till musikläge.
- Funktionerna för högtalarknapparna är också tillgängliga via multifunktionsknapparna på hörlurarna

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Tekniska specifikationer för hörlurarna

- Hörlursbatteri 40 mAh, litiumbatteri
- Batteritid..... 4 tim. 30 (hörlurarna kan laddas 13 gånger med högtalaren)
- Laddningstid..... 1 tim.

Specifikationer för BT-högtalaren

- Batterikapacitet 1800 mAh litiumbatteri
- Högtalareffekt 5W
- Batteritid..... 14 tim.
- Laddningstid..... 2 tim 30.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs användarhandboken innan du använder den för korrekt hantering.

Innehållet som anges häri kan modifieras då och då för bättre service när produktens egenskaper och funktionerna ändras utan föregående meddelande.

För en sund användning av produkten bör du aldrig använda den på en plats som är alltför kall, varm, dammig eller fuktig, i synnerhet:

1 Fuktiga förhållanden eller under vatten

2 Nära en värmekälla, varma temperaturer eller solisering

3 Demontera aldrig kombinationsljudet vilket skulle kunna äventyra garantin.

När hörlurarna och laddningsfodralet inte används under en lång tidsperiod är det bäst att förvara dem på en torr plats och ladda upp dem åtminstone varannan månad

VARNING

Långvarig användning av hörlurar på hög volym kan orsaka irreparabel hörselnedsättning. Vi rekommenderar starkt att du justerar volymen till en rimlig nivå. Ju högre volym, desto högre risk att snabbt skada din hörsel.

Vi rekommenderar också att du använder dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt! Det är farligt eller på vissa platser till och med olagligt att använda hörlurar i situationer som kräver din fulla uppmärksamhet, som vid bilkörning, motorcykelkörning eller cykelåkning, men också som fotgängare när man korsar gatan, etc.

Om du vill returnera en LEDWOOD-produkt, kontakta återförsäljaren där du köpte den.

Våra produkter garanteras i två år av den europeiska rättsliga överensstämmelsegarantin.

(SAR) : 0,005 W/kg

Ledwood-produkter är designade och tillverkade för att ge bästa möjliga kundupplevelse när det gäller kvalitet och tillförlitlig teknik. Det är därför de allra flesta av våra produkter tillgodoser efterfrågan och är klanderfria.

Vissa produkter uppvisar dock designfel relaterade till produktionsserien, så det är vår plikt att informera allmänheten om den tvååriga garantin som finns tillgänglig för alla på hela vår produktion.

Kontakta din butiksförsäljare om du stöter på ett problem med någon av våra produkter och vill använda denna garanti.

I fråga om miljö- och avfallspolitik, var försiktig så att du inte behandlar den berörda produkten som en förbrukningsvara, den kan få ett andra liv!

FINNISH

KÄYTTÖ

Kuulokkeet

- Kun irrotat kuulokkeet, ne kytkeytyvät automaattisesti päälle ja muodostavat pariitoksen toistensa kanssa.
- Muodosta pariitus etsimällä ” **VERSA**” älypuhelimesi Bluetooth-asetuksissa.

Kaiutin

- Kaiuttimen Bluetooth-painikkeet toimivat vain, jos kaiutin on päällä.

Yleiset ominaisuudet

- Voit kuunnella musiikkia kuulokkeilla sulkemalla kaiuttimen.
- Aseta ne takaisin koteloon, jolloin musiikki siirretään kaiuttimeen
- Aseta 1 kuuloke kaiuttimeen kuunnellaksesi musiikkia kaiuttimella ja yhdellä kuulokkeella.

- Kuulokkeet ovat päällä automaattisesti, kun ne irrotetaan kaiuttimesta.
- Kaiutin toimii kuulokkeiden latauskotelona.
- Irrottamalla kuulokkeet kaiuttimesta vastaat puheluun. Laite ne uudelleen kaiuttimeen lopettaaksesi puhelun. Laite palaa automaattisesti takaisin musiikkitilaan.
- Pääset kaiuttimen painikkeiden toimintoihin myös kuulokkeiden monitoimipainikkeilla

TUOTESELOSTE

Kuulokkeiden tekniset tiedot

- Kuulokkeiden akku 40 mAh, litiumakku
- Akun kesto 4h30 (kuulokkeet ladattava 13 kertaa kaiuttimella)
- Latausaika 1h

BT-kaiuttimen tekniset tiedot

- Akun kapasiteetti 1800 mAh litiumakku
- Kaiuttimen teho 5 W
- Akun kesto 14 h
- Latausaika 2h30

VAROTOIMET

Tutustu tähän käyttöohjeeseen, jotta voit käyttää sitä asianmukaisesti.

Tässä ilmoitettua sisältöä voidaan muuttaa ajoittain ilman etukäteisilmoitusta paremman palvelun tuottamiseksi, kun tuotteen ominaisuuksia ja toimintoja muutetaan.

Tuotteen hyvän toimivuuden suojaamiseksi, älä koskaan käytä sitä liian kylmissä, kuumissa, pölyisissä tai kosteissa olosuhteissa, vältä erityisesti seuraavia:

- 1 Kosteita ja vedenalaisia olosuhteita
- 2 Lähellä olevia lämmittimiä tai suurteholämmityslaitteita tai suoraa auringonvaloa
- 3 Älä koskaan ryhdy purkamaan tätä laitetta; siitä voi seurata takuun mitätöityminen. Kun kuulokkeet ja latauskotelo ovat pois käytöstä kauemmin suosittelemme niiden säilyttämistä kuivassa säilytystilassa ja niiden lataamista ainakin 2 kuukauden välein

VAROITUS

Kuulokkeiden pitkäaikainen käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa pysyvän kuulon heikkenemisen. Erityinen suosituksemme on, että säädät äänenvoimakkuuden kohtuulliselle tasolle. Mitä suurempi äänenvoimakkuus, sitä enemmän voit vahingoittaa kuuloasi nopeasti.

Suosittellemme myös, että käytät kuulokkeita vastuullisesti!

Kuulokkeiden käyttäminen on vaarallista ja jopa kiellettyä tilanteissa, jotka vaativat täydellistä huomiota, kuten liikuttaessa autolla, moottoripyörällä tai polkupyörällä sekä jalankulkijana katua ylittäessä (SAR) : 0,005 W/kg

Jos haluat palauttaa LEDWOOD-tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit sen.

Tuotteillamme on 2 vuoden takuu noudattaen eurooppalaista lakisääteistä takuuta.

Ledwood-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu tarjoamaan paras mahdollinen asiakaskokemus laadun ja siihen liittyvien tekniikoiden suhteen. Siksi selvästi pääosa tuotteistamme vastaa kysyntään ja toimii moitteettomasti.

Joissakin tuotteissa on kuitenkin tuotantolinjaan liittyviä suunnitteluvirheitä, joten velvollisuutemme on tiedottaa yleisölle 2 vuoden takuusta, jota sovelle-

taan kaikkiin tuotevalikoimamme tuotteisiin.

Jos kohtaat ongelmia jonkin tuotteemme kohdalla ja haluat turvautua tähän takuuseen, ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen.

Huomio ympäristönsuojeluasiat ja vältä jätteen tuottaminen, älä kohtele tuotetta kertakäyttötuotteena, sillä sille voidaan tarjota toinen elämä!

DANISH

ANVENDELSE

Høretelefoner

- Når du tager høretelefonerne ud, tændes de automatisk og parres med hi-nanden.
- Søg efter «**VERSA**» i Bluetooth-indstillingerne på din smartphone for at parre høretelefonerne.

Højtaler

- BT-knapperne på højtaleren fungerer kun, hvis den er tændt.

Generelle funktioner

- For at lytte til musik med høretelefonerne skal du først tage dem ud af højtaleren
- Sæt dem tilbage i deres holder for at overføre musik til højtaleren
- Placer 1 høretelefon i højtaleren for at lytte til din musik med den anden højtaler og høretelefon.
- Høretelefonerne tændes automatisk, når de er ude af højtaleren.
- Højtaleren fungerer som opladningsboks til høretelefoner.
- Du kan besvare et opkald ved at tage høretelefonerne ud af højtaleren. Sæt dem tilbage i højtaleren for at lægge på. Dermed skifter enheden automatisk tilbage til musiktilstand.
- Funktionerne på højtalerknapperne er også tilgængelige via multifunktionsknapperne på høretelefonerne

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Tekniske specifikationer for høretelefoner

- Høretelefonbatteri40 mAh, litiumbatteri
- Afspilningstid 4 timer 30 minutter
(høretelefonerne kan genoplades 13 gange med højtaleren)
- Opladningstid 1 time

Specifikationer for BT-højtaleren

- Batterikapacitet1800 mAh litiumbatteri
- Højtalereffekt 5 W
- Afspilningstid 14 timer
- Opladningstid 2 time 30 minutter

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs användarhandboken innan du använder den för korrekt hantering.

Innehållet som anges häri kan modifieras då och då för bättre service när produktens egenskaper och funktionerna ändras utan föregående meddelande.

För en sund användning av produkten bör du aldrig använda den på en plats som är alltför kall, varm, dammig eller fuktig, i synnerhet:

1 Fuktiga förhållanden eller under vatten

2 Nära en värmekälla, varma temperaturer eller solisering

3 Demontera aldrig kombinationsljudet vilket skulle kunna äventyra garantin.

När hörlurarna och laddningsfodralet inte används under en lång tidsperiod är det bäst att förvara dem på en torr plats och ladda upp dem åtminstone varannan månad

VARNING

Långvarig användning av hörlurar på hög volym kan orsaka irreparabel hörselnedsättning. Vi rekommenderar starkt att du justerar volymen till en rimlig nivå. Ju högre volym, desto högre risk att snabbt skada din hörsel.

Vi rekommenderar också att du använder dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt! Det är farligt eller på vissa platser till och med olagligt att använda hörlurar i situationer som kräver din fulla uppmärksamhet, som vid bilkörning, motorcykelkörning eller cykelåkning, men också som fotgängare när man korsar gatan, etc.

Om du vill returnera en LEDWOOD-produkt, kontakta återförsäljaren där du köpte den.

Våra produkter garanteras i två år av den europeiska rättsliga överensstämmelsegarantin.

(SAR) : 0,005 W/kg

Ledwood-produkter är designade och tillverkade för att ge bästa möjliga kundupplevelse när det gäller kvalitet och tillförlitlig teknik. Det är därför de allra flesta av våra produkter tillgodoser efterfrågan och är klanderfria.

Vissa produkter uppvisar dock designfel relaterade till produktionsserien, så det är vår plikt att informera allmänheten om den tvååriga garantin som finns

tillgänglig för alla på hela vår produktion.

Kontakta din butiksförsäljare om du stöter på ett problem med någon av våra produkter och vill använda denna garanti.

I fråga om miljö- och avfallspolitik, var försiktig så att du inte behandlar den berörda produkten som en förbrukningsvara, den kan få ett andra liv!

NORWEGIAN

BRUKSANVISNING

Ørepropper

- Når du tar ut øreproppene, slår de seg på og kobler seg sammen automatisk.
- Gå til Bluetooth-innstillingene på smarttelefonen din og trykk på «**VERSA**» for å koble til øreproppene.

Høytaler

- BT-knappene på høyttaleren fungerer bare om høyttaleren er slått på.

Generelt

- Ta øreproppene ut av høyttaleren for å høre på musikk.
- Legg øreproppene tilbake i høyttaleren for å overføre musikk til høyttaleren.
- Legg én ørepropp i høyttaleren for å høre på musikk, og plasser den andre i øret.

- Øreproppene slår seg automatisk på når du tar dem ut av høyttaleren.
- Høyttaleren brukes som ladestasjon for øreproppene.
- Du kan svare på et innkommende anrop ved å ta øreproppene ut av høyttaleren. Du legger på ved å legge øreproppene tilbake i høyttaleren. Musikken starter automatisk opp igjen når øreproppene legges tilbake.
- Knappene på høyttaleren er også tilgjengelige via knappene på øreproppene.

PRODUKTKARAKTERISTIKKER

Teknisk informasjon for øreproppene

- Øreproppbatteri.....40 mAh, litiumbatteri
- Autonomi.....3,5 time (øreproppene kan lades opp 13 ganger via høyttaleren)
- Ladetid..... 1 time

Teknisk informasjon for Bluetooth-høyttaleren

- Batterikapasitet.....1 800 mAh, litiumbatteri
- Høyttalerens effekt..... 5 Watt
- Autonomi..... 14 timer
- Ladetid..... 2,5 timer

FORHOLDSREGLER

Les brukerhåndboken før bruk for å sikre korrekt bruk.

Innholdet i den, kan endres fra tid til annen etterhvert som produktegenskapene og funksjonene endres uten forvarsel.

Av hensyn til lydkvaliteten til produktet, må det aldri brukes på for kalde, for varme, støvete eller fuktige steder, spesielt:

1 Fuktige forhold eller under vann

2 I nærheten av varmeapparat eller svært varme gjenstander eller solstråling

3 Demonter aldri enheten; det vil være brudd på garantibestemmelsene. Når øretelefonene og laderetuiet ikke brukes i lange perioder, anbefales det å oppbevare dem på et tørt sted og å lade dem minst annenhver måned

ADVARSEL

Langvarig bruk av øretelefoner ved høyt volum kan føre til uopprettelig hørselstap. Vi anbefaler på det sterkeste at du justerer lydvolume til et rimelig nivå. Jo høyere volum, jo mer du risikerer å skade hørselen etter kort tid.

Vi anbefaler deg også å bruke øretelefonene dine ansvarlig!

Det er fare eller ulovlig i enkelte områder, å bruke øretelefoner i situasjoner som krever full oppmerksomhet, for eksempel ved kjøring av bil, motorsykel eller sykkel, men også som fotgjenger når du krysser gate. mv.

(SAR) : 0,005 W/kg

Hvis du ønsker å returnere et LEDWOOD-produkt, må du kontakte forhandleren der du kjøpte det.

Våre produkter er garantert i to år av den europeiske samsvarsgarantien.

Ledwood-produkter er designet og produsert for å gi best mulig kundeopplevelse når det gjelder kvalitet og tilhørende teknologier. Det er derfor de aller fleste av våre produkter oppfyller krav utover hva som kan forlanges.

Noen produkter har imidlertid designfeil knyttet til produksjonen, så det er vår plikt å informere publikum om den toårige garantien som gjelder for alle på hele produktlinjen vår.

Hvis du støter på et problem med ett av våre produkter og ønsker å benytte deg av denne garantien, kan du kontakte forhandleren.

Av hensyn til miljø og avfallspolitikk, vær forsiktig så du ikke behandler det aktuelle produktet som en forbruksvarer, det kan få et nytt liv!



POLISH

SPOSÓB UŻYCIA

Słuchawki

- Po wyjęciu słuchawek z głośnika następuje automatyczne włączenie i sparowanie ich ze sobą.
- W parametrach Bluetooth Smartfona wystarczy wyszukać «**VERSA**», aby dokonać sparowania.

Głośnik

- Przyciski BT głośnika działają wyłącznie po jego włączeniu.

Funkcje ogólne

- Aby móc słuchać muzyki za pomocą słuchawek, należy je wyjąć z głośnika;
- Umieść je ponownie w ich zasobniku, aby słuchać muzyki za pomocą głośnika;
- Umieść 1 słuchawkę w głośniku, aby słuchać muzyki za pomocą głośnika i drugiej słuchawki.
- Słuchawki automatycznie się włączają po ich wyjęciu z głośnika.
- Głośnik służy do ładowania słuchawek.
- Wyjęcie słuchawek z głośnika pozwala na odebranie przychodzącej rozmowy. Wystarczy ponownie je umieścić w głośniku, aby zakończyć rozmowę. Głośnik powróci wówczas automatycznie do trybu słuchania muzyki.
- Funkcje przycisków głośnika są również dostępne za pośrednictwem przycisków wielofunkcyjnych na słuchawkach

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Dane techniczne słuchawek

- Bateria słuchawek.....bateria litowa 40 mAh
- Czas pracy baterii..... 4,5 godz. (słuchawki do załadowania 13 razy razem z głośnikiem)
- Czas ładowania..... 1 godz.

Dane techniczne głośnika BT

- Wydajność baterii.....bateria litowa 1800 mAh
- Moc głośnika..... 5 W
- Czas pracy baterii..... 14 godz.
- Czas ładowania..... 2,5 godz.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed przystąpieniem do użytkowania zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Treść niniejszego dokumentu może ulec w każdej chwili zmianie celem zapewnienia wyższej jakości usług, w miarę rozwoju właściwości i funkcji produktu, bez uprzedniego powiadomienia.

Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie produktu, nie używać go w zbyt niskiej lub wysokiej temperaturze ani w zapyłonym bądź wilgotnym otoczeniu, zwłaszcza:

1 W wilgoci lub wodzie.

2 W pobliżu urządzeń grzewczych lub innych źródeł ciepła.

3 Nie demontować urządzenia, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji. Kiedy słuchawki i ładowarka nie są używane przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie ich w suchym miejscu i ładowanie co najmniej raz na 2 miesiące.

OSTRZEŻENIE

Zbyt długie korzystanie ze słuchawek przy wysokim ustawieniu głośności może prowadzić do nieodwracalnej utraty słuchu. Zdecydowanie zaleca się ustawianie głośności odtwarzania na rozsądnym poziomie. Im wyższy poziom głośności, tym wyższe zagrożenie uszkodzenia słuchu w krótkim czasie.

Zaleca się odpowiedzialne korzystanie ze słuchawek.

W niektórych miejscach korzystanie ze słuchawek jest niebezpieczne bądź nawet niedozwolone.

Dotyczy to zwłaszcza czynności wymagających skupienia, jak np. prowadzenie samochodu czy motocykla, jazda na rowerze, przechodzenia pieszo przez ulicę itp.

(SAR) : 0,005 W/kg

Zwrotu nabytego produktu marki LEDWOOD można dokonać w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Nasze produkty objęte są dwuletnią gwarancją zgodnie z ustawowo obowiązującą w Europie rękojmią.

Produkty Ledwood opracowywane i wytwarzane są z myślą o zapewnieniu użytkownikom najlepszych wrażeń w kontekście jakości i powiązanych technologii. Dlatego zdecydowana większość naszych produktów spełnia oczekiwa-

nia i jest bez zarzutu.

Niemniej zdarzają się egzemplarze z wadami wykonania, zatem naszym obowiązkiem jest informować wszystkich zainteresowanych o dwuletniej gwarancji na wszystkie nasze produkty.

W przypadku problemu z naszym produktem i chęci skorzystania z niniejszej gwarancji, proszę zwrócić się do sprzedawcy, u którego dokonano zakupu.

W trosce o ochronę środowiska i ograniczanie ilości odpadów przypominamy, że nie należy traktować tego produktu jako zwykłego odpadu domowego, lecz zutylizować w odpowiednim punkcie.



GREEK

ΧΡΗΣΗ

Ακουστικά

- Βγάζοντας τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα συνδεθούν μεταξύ τους αυτόματα.
- Στις ρυθμίσεις Bluetooth του Smartphone σας, αναζητήστε **“VERSA”** για να συνδεθείτε.

Ηχείο

- Τα πλήκτρα BT του ηχείου θα λειτουργούν μόνο αν είναι ενεργοποιημένο.

Γενικές λειτουργίες

- Για να ακούσετε τη μουσική σας με τα ακουστικά, βγάλτε τα από το ηχείο.
- Επανατοποθετήστε τα στη θήκη τους για να μεταφέρετε τη μουσική στο ηχείο
- Τοποθετήστε 1 ακουστικό στο ηχείο για να ακούσετε τη μουσική σας με το άλλο ηχείο και ακουστικό.
- Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα μόλις αφαιρεθούν από το ηχείο.
- Το ηχείο χρησιμοποιείται ως θήκη φόρτισης για τα ακουστικά.
- Βγάζοντας τα ακουστικά από το ηχείο, απαντάτε σε μια κλήση. Επανατοποθετήστε τα στο ηχείο για να τερματίσετε την κλήση. Αυτό θα ξαναμπεί αυτόματα σε λειτουργία μουσικής.
- Οι λειτουργίες των πλήκτρων του ηχείου είναι επίσης προσβάσιμες με τα πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών των ακουστικών

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τεχνικές προδιαγραφές των ακουστικών

- Μπαταρία ακουστικών 40mAh, μπαταρία λιθίου
- Αυτονομία 4:30 (ακουστικά επαναφορτιζόμενα 13 φορές με το ηχείο)
- Χρόνος φόρτισης 1:00

Προδιαγραφές του ηχείου BT

- Διάρκεια της μπαταρίας 1800mAh μπαταρία λιθίου
- Ισχύς ηχείου 5W
- Αυτονομία 14:00
- Χρόνος φόρτισης 2:30

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για ορθή χρήση ανατρέξτε στο παρόν Εγχειρίδιο Χρήσης πριν από τη χρήση. Τα περιεχόμενα που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να τροποποιούνται ανά καιρούς για καλύτερη εξυπηρέτηση καθώς οι ιδιότητες και λειτουργίες του προϊόντος αλλάζουν χωρίς προηγούμενη ενημέρωση.

Για την ηχητική απόδοση του προϊόντος, μην το χρησιμοποιείτε ποτέ σε πολύ κρύα, πολύ ζεστά, πολύ σκονισμένα ή υγρά μέρη, ειδικότερα:

1 Συνθήκες υγρασίας ή υδρόβιες συνθήκες

2 Κοντά στο καλοριφέρ ή σε σώματα υψηλής θερμοκρασίας ή σε έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία

3 Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, ειδάλλως μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Όταν τα ακουστικά και η θήκη φόρτισης δεν χρησιμοποιηθούν για πολύ καιρό, συνιστάται να τα διατηρείτε σε στεγανό μέρος και να τα επαναφορτίζετε τουλάχιστον κάθε 2 μήνες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παρατεταμένη χρήση των ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη απώλεια ακοής. Σας συνιστούμε να προσαρμόσετε την ένταση του ήχου σε φυσιολογικό επίπεδο. Όσο υψηλότερος είναι ο ήχος, τόσο διατρέχετε μεγαλύτερο κίνδυνο να βλάψετε την ακοή σας γρήγορα.

Επίσης σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας υπεύθυνα!

Είναι επικίνδυνο ή και παράνομο σε κάποιες περιπτώσεις να χρησιμοποιείτε ακουστικά σε καταστάσεις που απαιτούν την πλήρη προσοχή σας, όπως η οδήγηση αυτοκινήτου, η οδήγηση δικύκλου ή ποδηλάτου, αλλά επίσης και ως πεζός όταν περνάτε τον δρόμο κλπ.

(SAR) : 0,005 W/kg

Αν επιθυμείτε να επιστρέψετε ένα προϊόν LEDWOOD, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα όπου το αγοράσατε.

Τα προϊόντα μας έχουν εγγύηση δύο ετών από την εγγύηση Ευρωπαϊκής νομικής συμμόρφωσης.

Τα προϊόντα Ledwood σχεδιάζονται και παράγονται για να παρέχουν στον πελάτη την καλύτερη δυνατή εμπειρία όσον αφορά στην ποιότητα και στις σχετικές τεχνολογίες. Για τον λόγο αυτή η πλειοψηφία των προϊόντων μας

πληρούν τις απαιτήσεις και απέχουν από κάθε δυσарέσκεια.

Ωστόσο, κάποια προϊόντα παρουσιάζουν ελαττώματα σχεδίασης που έχουν σχέση με την γραμμή παραγωγής, συνεπώς είναι καθήκον μας να ενημερώνουμε το κοινό σχετικά με την διετή εγγύηση που είναι διαθέσιμη για όλους σε ολόκληρη τη γραμμή παραγωγής μας.

Αν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με ένα από τα προϊόντα μας και θα θέλατε να κάνετε χρήση της εν λόγω εγγύησης, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας. Με σεβασμό προς το περιβάλλον και έχοντας υπόψη τη νομοθεσία κατά της απόρριψης αποβλήτων, μην θεωρήσετε το εν λόγω προϊόν αναλώσιμο, μπορεί να του δοθεί μια δεύτερη ζωή!



BULGARIAN

УПОТРЕБА

Слушалки

- Когато извадите слушалките, те автоматично ще се включат и автоматично ще се сдвоят помежду си.
- В настройките за Bluetooth на вашия смартфон потърсете „**VERSA**“, за да сдвоите.

Безжична тонколонка

Bluetooth бутоните на високоговорителя ще работят само ако високоговорителят е включен.

Общи характеристики

- За да слушате музиката през слушалките, извадете ги от тонколонката;
- Поставете ги обратно в гнездото, за да прехвърлите музиката към тонколонката
- Поставете 1 слушалка в гнездото, за да слушате музиката си с тонколонката и останалата слушалка.
- Слушалките се включват автоматично при изваждане от тонколонката.
- Тонколонката служи като кутия за зареждане на слушалките.
- Когато извадите слушалките от тонколонката, вие отговоряте на повикване. Върнете ги в тонколонката, за да затворите. Тя автоматично ще се върне в музикален режим.
- Функциите на бутоните на тонколонката са достъпни и чрез многофункционалните бутони на слушалките

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА

Технически спецификации за слушалките

- батерия на слушалките 40mAh, литиева батерия
- Автономност 4:30 (слушалките се зареждат 13 пъти с тонколонката)
- Време за зареждане 1:00

Спецификации на Bluetooth тонколонката

- Капацитет на батерията 1800mAh литиева батерия
- Мощност на тонколонката 5W
- Автономност 14:00
- Време за зареждане 2:30

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Моля вижте това ръководство на потребителя преди употреба за го използвате правилно.

Тук посоченото съдържание може да бъде модифицирано от време на време за

по-добра работа, тъй като свойствата и функциите на продукта може да бъдат променени

без предизвестие.

За звуковите функции на продукта, никога не го използвайте в твърде

студени, твърде горещи, твърде прашни или влажни места, особено:

1 Условия на влага или под вода

2 Близко до нагревател, високотемпературно оборудване или соларизация

3 Никога не разглобявайте; в противен случай, може да се анулира гаранцията. Когато слушалките и кутията за зареждане не са използвани дълго време, се препоръчва да се държат в сухо място и да се зареждат поне всеки 2 месеца

ВНИМАНИЕ

Продължително ползване на слушалките при висока сила на звука може да причини непоправима загуба на слуха. Настоятелно ви съветваме да коригирате вашата сила на звука до разумно ниво. Колкото е по-силен звука, толкова е по-голям риска да загубите бързо слуха си.

Също така ви съветваме да използвате слушалките си отговорно!

Опасно е или даже незаконно в някои области да ползвате слушалки в ситуации, които изискват вашето пълно внимание, като шофиране, каране на мотор или колело, но и като пешеходец при пресичане на улица и тн.

(SAR) : 0,005 W/kg

Ако искате да върнете продукт на LEDWOOD, моля свържете се с магазина, където го купихте.

Нашите продукти са гарантирани за две години от Европейската правна гаранция за съответствие.

Продуктите на Ledwood са проектирани и произведени, за да осигурят възможно най-доброто изживяване на клиентите по отношение на качеството и свързаните с него технологии. Ето защо по-голямата част

от нашите продукти отговарят на търсенето и са безукорни.

Някои продукти обаче показват дизайнерски недостатъци, свързани с производството, така че е наше задължение да информираме обществеността за двугодишната гаранция, достъпна за всички в цялата ни продуктова линия.

Ако срещнете проблем с някой от нашите продукти и искате да се възползвате от тази гаранция, моля, свържете се с продавач в магазина. По отношение на екологията и политиката за борба с отпадъците, внимавайте да не третирате разглеждания продукт като консуматив, втори живот може да му се предложи!





LEDWOOD
CONNECTED SOUND

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, we : PRIMETIME - Parc d'activité des Moulins de la Lys
Rue Fleur de Lin, Cellule 7 - 59116 HOUPLINES - FRANCE

Declare that below product(s) :

Product..... TWS earphone with Speaker
Product name..... VERSA
Model number..... LD-ST-6
Commercial brand..... LEDWOOD
Factory model number..... MT002

Complies (comply) to the essential provisions of the EC directive(s) :

Sound pressure..... EN50332
RED directive..... 2014/53/EU
ROHS directive..... 2015/863/E

The essential provisions of the following harmonized standards :

1 EMC

..... ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
..... ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
..... EN 55032:2015+A11:2020
..... EN 55035:2017+A11:2020
..... EN 61000-3-2:2014
..... EN 61000-3-3:2013

2 SAFETY (LVD)

..... EN62368-1

3 EMF

..... EN62479:2010

4 RADIO (RF)

..... EN300328 V2.2.2(2019-07)

Date..... 12 03 2021
Nom..... WALLYN
Titre..... GERANT

PRIMETIME SARL
P.A des Moulins de la Lys
Rue Fleur de Lin - Cellule 7
59116 HOUPLINES
Tél. : 03 20 90 97 86 - Fax : 09 70 62 39 46
SIREN : 420 519 308



LEDWOOD

CONNECTED SOUND

LEDWOOD is a trademark owned by Primetime - Copyright 2020

All rights reserved Primetime 2020

Imported by Primetime

Moulins de la Lys business park - Fleur de Lin Street, Cell 7
59116 HOUPLINES - FRANCE

Made in the PRC

Download the instructions in .pdf format
You have trouble pairing the headphones,
contact us via the mail below:
sav@primetime-distribution.com

